



TRADUCCION AUTENTICA

I-434/92

CONSEJO DE RELACIONES EXTERIORES

3 de junio de 1992

Su Excelencia Patricio Aylwin Azocar
Presidente de Chile
Palacio de La Moneda
Santiago, Chile



Su Excelencia:

El Consejo de Relaciones Exteriores recuerda con honor su visita al Harold Pratt House en septiembre de 1990 cuando tuvimos la oportunidad de escuchar sus opiniones acerca de "La transición hacia la democracia en Chile". Nos complacerá recibirlo durante su próxima visita a Nueva York, tal vez para la Asamblea General de las Naciones Unidas que se llevará a cabo en el tercer trimestre de este año.

Considerando los importantes cambios que se han producido

/2/

en las democracias de América Latina desde su última visita, pensamos que los miembros del Consejo apreciarían conocer sus opiniones actuales sobre estas materias de interés mutuo. Los miembros tienen especial interés en conocer las consecuencias de un posible bloque económico regional y su repercusión en América Latina, en general, y en Chile, en particular. Por supuesto, el tema específico de sus observaciones queda a vuestra elección. Usted recordará, de su visita anterior, que el modo de actuar de Consejo es tradicionalmente oficioso de modo de incentivar un franco intercambio de opiniones.

Espero una respuesta pronta y favorable para así tener el placer de darle la bienvenida al Consejo en un futuro no muy lejano.

Atentamente,

Firma ilegible

Margaret Osmer-McQuade

Vicepresidente, Juntas

MOM/mh

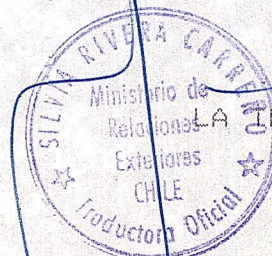
(Nómina de miembros del Directorio)

58 East 68th Street, Nueva York, NY 10021 - Teléfono: (212)

734-0400 - Fax: (212) 861-1849

=====

SANTIAGO DE CHILE, a 22 de junio de 1992.



LA TRADUCTORA OFICIAL

COUNCIL ON FOREIGN RELATIONS

REPUBLICA DE CHILE			
PRESIDENCIA			
REGISTRO / ARCHIVO			
NR.	92/12789		
A:	09 JUN 92		
P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

3 June 1992

His Excellency Patricio Aylwin Azócar
President of Chile
Palacio de la Moneda
Santiago, Chile

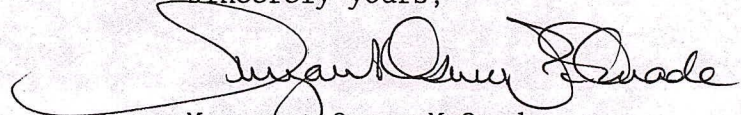
Your Excellency:

The Council on Foreign Relations recalls with pleasure your visit to the Harold Pratt House in September 1990 when we had the benefit of hearing your views on the "Transition to Democracy in Chile." We would be pleased to receive you when you next visit New York City, perhaps for the General Assembly of the United Nations this fall.

Given the important changes throughout the democracies of Latin America since your last visit, we believe that Council members would appreciate hearing your current views on these issues of mutual concern. Of particular interest to members are the implications of a potential American regional economic bloc and its impact on Latin America in general and on Chile in particular. Of course, the specific topic of your remarks would be your choice. You may recall from your previous visit that Council proceedings are traditionally off-the-record to encourage a candid exchange of views.

I look forward to an early and favorable reply and to the pleasure of welcoming you to the Council in the not too distant future.

Sincerely yours,



Margaret Osmer-McQuade
Vice President, Meetings

MOM/mh

BOARD OF DIRECTORS

PETER TARNOFF
President

PETER G. PETERSON
Chairman of the Board

HAROLD BROWN
Vice Chairman of the Board

DAVID ROCKEFELLER
Honorary Chairman

JOHN TEMPLE SWING
Executive Vice President

HAROLD BROWN
JAMES E. BURKE
JOHN L. CLENDENIN
WILLIAM S. COHEN
WILLIAM J. CROWE, JR.
THOMAS R. DONAHUE
ROBERT F. ERBURU
THOMAS S. FOLEY
STANLEY HOFFMANN

RICHARD C. HOLBROOKE
ROBERT D. HORMATS
KAREN ELLIOTT HOUSE
B. R. INMAN
JEANE J. KIRKPATRICK
JOSHUA LEDERBERG
CHARLES McC. MATHIAS, JR.
DONALD F. McHENRY

RUBEN F. METTLER
PETER G. PETERSON
JOHN S. REED
ALICE M. RIVLIN
STROBE TALBOTT
PETER TARNOFF, ex officio
PAUL A. VOLCKER
CLIFTON R. WHARTON, JR.

Código RPC	Panel Ingreso Correspondencia	Fecha 09-JUN-1992
Nip 92/12789	Hora 14:24	Tipodoc CAR
Nundoc	Fecha 03-JUN-92	Destinatario PAA
Firma Margaret_Osmer-McQuade		
Institución Council_on_Foreign_Relations		
58_East_Street,New_York		
Ciudad NY_10021.U.S.A.		Región
Derivada CBE	Fecha 24-JUN-92	Nop
		Pais EU
Resumen	Necesita Respuesta S	Responde al Nop No
TRADUCCION:RECUERDAN_CON_HONOR_VISITA_S.E._SEPT._1990.DESEAN_RECIBIRLO_DURANTE_PROXIMA_VISITA_NUEVA_YORK.MIEMBROS_CONSEJO_RELACIONES_EXT._TIENEN_INTERES_CONOCER_OPINION SOBRE MATERIAS QUE INDICA.		

Char Mode: Replace Page 1

Count: *1

92/15231

~~Nada~~
 Qu hacer
 prepare
 respuesta